



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

ENGLYN

On PWLL CERIS, the VORTEX in the MENAI *.

Pwll Ceris, pwll dyrys dryd—pwll yw hwn,
 Sy 'n gofyn cyfrwyddid,
 Pwll anfwyn yw'r pwll ynsyd,
 Pella o'i gof o'r pylla i gyd.

CYFARCH i *Gyhoeddur* y "CAMBRO-BRITON."

Canlyned llwydd dy lafur,
 A llifed llad o'th lyfyr;
 Trosglwydded addysgiadau dawn,
 Syniadau llawn o synwyr.

Gafaela a gwirionedd,
 A gochel ddeniad tueddi;
 Llochesed cariad yn dy fron;
 A doed o hon heb lygredd.

Amlyga i bob parthau,
 Yn gywir ac yn olau,
 Ragoriant ein henefiol iaith,
 A doniol waith ein teidiau.

Cynhyrfa feibion Cymru,
 I gadw 'r iaith a'i charu;
 Cŵr allan o'u calonau gyd,
 Y serch at fyd a phechu †.

IOAN O GAREDIGION.

* Mr. Llwyd, author of "Beaumaris Bay," has had the kindness to transmit this Englyn to the Editor, accompanied by the following observations. "This Englyn is most certainly worth preserving. Many have played variations on the word *Ceris*, the best of which, I think, is *Is-cerig* from the unevenness of the bottom. This has been compressed into *Sherries*, and applied to this vortex, another on the northern extremity of Anglesey, and a third on the north-east of Scotland."—The Editor profits by this opportunity to mention, that the Poem, addressed by Gwilym Ddu o Arfon to Sir Gruffydd Llwyd, which was noticed in the last Number of the CAMBRO-BRITON, p. 138, has been rendered into English by Mr. Llwyd, and may be found in his "Translations from the British," published some years ago.—Ed.

† An English translation of these lines would be deemed a favour.—Ed.